

ARTICLE IV

(a) The competent United States authorities shall arrange for the effective communication to the competent Canadian authorities of particulars of compulsory modifications prescribed in the United States, for the purpose of enabling the Canadian authorities to require these modifications to be made to aircraft of the types affected, whose certificates have been validated by them.

(b) The competent United States authorities shall, where necessary, afford the competent Canadian authorities facilities for dealing with non-compulsory modifications which are such as to affect the validity of certificates of airworthiness validated under the terms of this arrangement, or any of the other original conditions of validation. They will similarly give facilities for dealing with cases of major repairs carried out otherwise than by the fitting of spare parts supplied by the original constructors.

ARTICLE V

(a) The competent Canadian authorities shall arrange for the effective communication to the competent United States authorities of particulars of compulsory modifications prescribed in Canada, for the purpose of enabling the United States authorities to require these modifications to be made to aircraft of the types affected, whose certificates have been validated by them.

(b) The competent Canadian authorities shall, where necessary, afford the competent United States authorities facilities for dealing with non-compulsory modifications which are such as to affect the validity of certificates of airworthiness validated under the terms of this arrangement, or any of the other original conditions of validation. They will similarly give facilities for dealing with cases of major repairs carried out otherwise than by the fitting of spare parts supplied by the original constructors.

ARTICLE VI

(a) The competent authorities of each country shall have the right to make the validation of certificates of airworthiness for export dependent upon the fulfillment of any special conditions which are for the time being required by them for the issue of certificates of airworthiness in their own country. Information with regard to these special conditions in respect to either country will from time to time be communicated to the competent authorities of the other country.

(b) The competent authorities of each country shall keep the competent authorities of the other country fully and currently informed of all regulations in force in regard to the airworthiness of civil aircraft and any changes therein that may from time to time be effected.

ARTICLE VII

The question of procedure to be followed in the application of the provisions of the present arrangement shall be the subject of direct correspondence, whenever necessary, between the competent United States and Canadian authorities.

ARTICLE VIII

(a) The present arrangement shall be subject to termination by either Government upon sixty days' notice given in writing to the other Government.